



VOLUNTARIOS IRANIES.— Susangard, Irán, noviembre 20. Decisiva colaboración presta a las tropas de Irán, el cuerpo de voluntarios revolucionarios, en la guerra que libran contra Iraq. Están equipados con moderno armamento (UNIFAX II DE UPI).

En Honduras Se Inicia la Ofensiva Comercial Salvadoreña

TEGUCIGALPA, noviembre 20 (ACAN-EFE).— La ofensiva comercial salvadoreña en Honduras se inició hoy, jueves, por medio de las páginas centrales del Diario local "El Heraldo". El periódico publica siete páginas con reclamos publicitarios de empresas salvadoreñas, que ofrecen toda clase de servicios y

comodidades a los hondureños que viajen a aquel país. Una buena cantidad de hondureños se trasladará a San Salvador el próximo fin de semana, con motivo del encuentro de fútbol entre los seleccionados nacionales de ambos países, válido por las eliminatorias del campeonato del mundo.

Otra Oferta de Paz de la ONU Rechaza el Irán

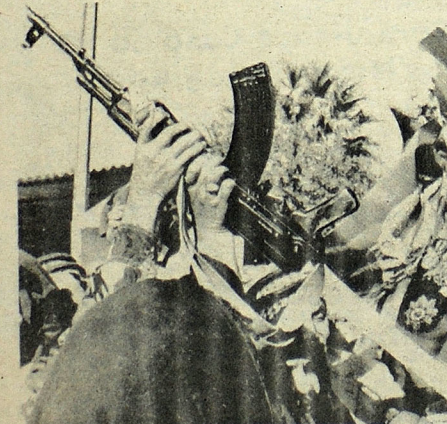
BEIRUT, Nov. 20 (AP).— Los dirigentes iraníes rechazaron hoy una oferta de paz de las Naciones Unidas y expresaron que continuarán luchando hasta que los iraquíes sean expulsados del país, según una transmisión de Radio Teherán, captada aquí.

Las autoridades afirmaron por otra parte que sus fuerzas habían obtenido éxito en tres frentes importantes de la guerra que libran ambos países desde hace 60 días, de acuerdo con la emisora.

La Radio atribuyó al Presidente Abolhassan Bani-Sadr haber dicho: "Mientras hayan Fuerzas Armadas iraquíes en Irán no podremos considerar propuesta alguna de paz".

Bani-Sadr se entrevistó con el ex-Primer Ministro sueco Olof Palme, Enviado Personal del Secretario General del organismo Mundial, Kurt Waldheim, que le transmitió, según se informó, la preocupación de ese orga-

—Favor pase a la página 42.



CON ARMA RUSA.— Bagdad, Iraq, noviembre 20. Una voluntaria de las milicias del pueblo iraquí empuña una ametralladora de fabricación soviética, hoy en Bagdad. (UNIFAX II DE UPI).

Otro Aumento a Precio Mundial del Azúcar

LONDRES, noviembre 20 (AP).— El Consejo de la Organización Internacional del Azúcar puso fin a una de las sesiones más cortas de su historia con la decisión de aumentar el precio del Pacto Mundial del Azúcar, en un centavo la libra.

El nuevo precio va ahora de un mínimo de 13 centavos a un máximo de 23 centavos de dólar. La fluctuación de los precios dentro de estos límites determina si las cuotas de exportación deberán ser reducidas o aumentadas, a fin de defender los precios mundiales del azúcar de una situación inestable.

Pero la decisión del Consejo no tendrá efecto en el mercado pues con los precios mundiales del azúcar, que alcanzan ahora alrededor de 40 centavos la libra, las cuotas de exportación han sido suspendidas.

Los 44 países productores en el Acuerdo Internacional del Azúcar de 59 naciones, que habían pedido un aumento de cinco centavos, se mostraron insatisfechos con el resultado.

"Los miembros exportadores del acuerdo opinan que, a pesar del ajuste de un centavo en precios convenidos en esta sesión del Consejo, existen todavía argumentos abrumadores a favor de un nuevo ajuste más sustancial", declaró el Embajador de la República Dominicana, Alfredo Ricart, dirigente del grupo

de exportadores. Ricart formuló su declaración al Consejo en nombre de los productores, luego de que fue elegido para servir como Presidente del Consejo durante 1981. Reemplazará a Mette Colbjørnsen, de Noruega, cuyo mandato expira a fin de año.

Guatemala Pide Cambios en el Sistema Económico

WASHINGTON, noviembre 20 (EFE).— El Canciller guatemalteco pidió hoy jueves ante la Asamblea General de la "OEA" una participación equitativa, plena y eficaz de todas las naciones con el fin de lograr cambios en la estructura del Sistema Económico Internacional.

Rafael Eduardo Castillo Valdés explicó ante los miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA) que Guatemala considera que la "responsabilidad primordial del desarrollo recae sobre cada país, pero es indispensable que la Comuni-

dad Internacional adopte medidas efectivas", para que los países en desarrollo alcancen las metas propuestas.

Castillo abogó por una mayor participación "en las actividades económicas internacionales" además de un perfeccionamiento de las relaciones entre los países del área con el fin de formar "una conciencia más elevada de los problemas comunes".

"Nuestra región debe procurar un mayor acceso a los mercados de países desarrollados, mejores precios para nuestras materias primas y la reducción y eliminación de las barreras existentes en el comercio internacional", pidió el Canciller de Guatemala.

Castillo Valdez manifestó su preocupación por las bases de financiamiento de la "OEA" y consideró imprescindible el desarrollo de sus actividades, pero dijo que había que encontrar las fórmulas apropiadas para su mantenimiento sin tener que aumentar las cuotas de los países miembros.

Para conseguirlo, el Canciller solicitó una política de austeridad, de reducción de gastos innecesarios, y "actuar bajo un plan de prioridades en los proyectos de cooperación".

El tercer punto que abordó en su discurso fue el de los derechos humanos a los que consideró como "valores absolutos y

—Favor pase a la página 23.

Amenazan Retirarse de OEA Argentina y Chile

WASHINGTON, noviembre 20 (UPI).— Argentina y Chile amenazaron hoy con retirarse de la Organización de los Estados Americanos, en crítica abierta a Estados Unidos al que acusaron de violar el principio de no interven-

ción. Al usar de la palabra en la Décima Asamblea Interamericana, el Canciller argentino Carlos Pastor reafirmó lo que en días pasados trascendió en Buenos Aires: Argentina está dispuesta a resignar como miembro de la OEA.

El Canciller de Chile, René Rojas, por su parte, luego de señalar violaciones de la soberanía de los Estados, dijo que de "acentuarse esa tendencia" ello obligaría a los Estados amenazados a retirarse de la OEA.

Entretanto, se hizo pública la esperada confrontación de Argentina y Estados Unidos al acusar el Gobierno de Buenos Aires al de Washington, de alentar la división de la

—Favor pase a la página 25.

Thatcher Sigue Drástica Política de Austeridad

LONDRES, noviembre 20 (UPI).— El Gobierno Conservador de la Primera Ministra Margaret Thatcher ignoró hoy las crecientes críticas de que es objeto, y continuó con su drástica política de austeridad.

Pero el Gobierno prometió tomar medidas para mitigar los estragos causados por la desocupación que alcanza a más de dos millones de personas, y que sigue aumentando a un promedio de unas 100.000 por mes.

La Reina Isabel II suministró los detalles iniciales del programa del Gobierno

para el nuevo año legislativo, en un discurso con el que declaró inaugurada oficialmente una nueva sesión del Parlamento.

La monarca dijo a una repleta Cámara de los Lores, a damas vestidas de armiño y nobles y parlamentarios de etiqueta, que la tarea primordial del Gobierno va a ser la lucha contra la inflación, la que continúa a un promedio anual del 15,4 por ciento.

"La necesidad de disminuir el promedio de inflación, la creación de condiciones para un creci-

—Favor pase a la página 25.

Más Víctimas de Violencia en Guatemala

GUATEMALA, Nov. 20 (ACAN-EFE).— Nueve asesinatos, la mayoría de estudiantes universitarios, se produjeron hoy como consecuencia de hechos violentos, informó la policía.

Tiroteado en el interior de un pequeño vehículo fue encontrado el cadáver de un estudiante de secundaria, a quien desconocidos persiguieron por un apartado paraje en el Occidente de la capital.

En la carretera que conduce a la frontera guatemalteco-salvadoreña,

—Favor pase a la página 40.

Carter Recibe a Reagan en la Casa Blanca

WASHINGTON, noviembre 20 (AP).— Ronald Reagan y Jimmy Carter, que han dejado de ser rivales, se reunieron hoy en la Casa Blanca por primera vez, desde que la campaña presidencial terminó con la victoria aplastante de Reagan.

Aunque la reunión había sido planeada desde hace varios días, los dos políticos y sus esposas se reunieron en forma hasta cierto punto inesperada. Los Reagan llegaron al pórtico sur un minuto antes de lo fijado, a la 1:59

—Favor pase a la página 41.



INAUGURAN PARLAMENTO.— Londres, noviembre 20. La Reina Isabel II, con su esposo, el Duque de Edimburgo, inaugura formalmente la sesión del Parlamento.